

சுதந்திரன்

வளர்வர் ஆண்டு 1999, ஆணி 19 திங்கள் (2-7-68) ரபி: ஆக. 5 புத்தகம் 22 இதற் 40

**மில்க் ஸுவர்
நீல சோப், பார் சோப்**
சீரான சலயவக்கேந்ற சுக்கனமான சோப்



மா. சபைகளின் அதிகாரத்தை பெருக்குவதற்கு

தமிழ்சார்க்கு வழிவெதாய்த்! -என். எம்.

“மாவட்ட சமை
மசோதாவின்
முடிகிராம சபைகளுக்கு
இருக்கும் அதிகாரம் கூட
வாவட்ட சபைகளுக்கு
இருக்காது என்கிறார் பிர
மர். இதை எம்மால்
ற்றுக் கொள்ள முடிய
ாது. அதிகாரம் அற்ற
வாவட்ட சபைகளை ஏற்ற
குக் கொள்வதற்கு சமஸ்தி
கட்சியினர் முட்டாள்
ளவில்லர்.”

இவ்வாறு இறக்குவாண
யில் நடைபெற்ற கூட்ட
மொன்றில் பேசிய சமசமா
சத் தலைவர் டாக்டர் என்.
எம்.பெரேரா கூறினார்.

அவர் மேலும் கூறியதா
வது:-

“யாழ்ப்பான்த் தமிழன்
கூர்மையான புத்தி படைத்
தவன். கால கெதியில் மா
வட்ட சபைகளுக்கு அதிக
அதிகாரங்களைப் பெறுவது
எப்படி என்பது அவனுக்குத்
தெரியும். மாவட்ட சபை
திங்கள் இனத்துக்கு விடுக்
கும் ஒரு பசிரங்கச் சவாலா
கும்.”

“சமஷ்டிக்கு அத்திவாரம்”

“மாவட்ட சபைகள் யரசர் திரு. ஹெமா பசு
சமங்கி அரசியலமைப்பின் நாயகா கருத்து வெளியிட
அடி அத்திவாரமாக விளங்கு உள்ளார்.

ஸ்ரீபகன் மத்தோதா வெளிப் பார்வைக்கு அதிகார மற்றுதுபோல தோன்றலாம். ஆனால் அது மறைமுக ஆபத்து நிறைந்தது. மாவட்ட சுபைகள் காலப் போக்கில் சமஷ்டியில் தான் கொண்டு போய் விடும்". இவ்வாறு முன்னே நாள் பிரதம நீதி மாவட்ட சுபைகள் ஏற்பட்ட பின்னர், சிங்கள மக்கள் வடக்கு கிழக்கில் குடியேற முடியாதனவும், வடக்கு கிழக்கு, தமிழர்களின் மரபு வழித் தாயகமாக மாறி விடுமென்றும் திரு. பசநாயகா எச் சரி தது ளளார்:

“கிங்களவர்கள்
உரிமை இழப்பர்”

III. சபைகளால்
வடக்கு, கிழக்கில்
சிங்களவர்கள் தமது உரி
மைகளை இழந்துவிட நேரி
டும். மாவட்ட சபைகள்
காலக்கிரமத்தில் சமஷ்டி
அமைப்பாதி, வடக்கு,

A black and white illustration of a man in a tiger costume, standing with arms raised and a joyful expression. The text above him reads "ஜெய சியா என் குழந்தையை கொப்பாற்று வேலாக்ரரும் முதுகஸ் குத்தகீடு சென் புபோவி".

‘ନୟିନ ପୁରୁଷତ୍ୱସ’



வடக்கு கிழக்கில்
தமிழ் இராச்சியம்

வடக்கு கிழக்கில் ஒரு தமிழ் இராச்சியம் உருவாக்கும் திட்டத்துடனே யே மாவட்டசபை மசோதா கொண்டுவரப்படுகிறது. இதனால் வடக்கு கிழக்கில் தமிழர் ஆட்சி ஏற்படும். தமிழரசுக் கட்சியின் நெருக்குதலினாலேதான் பிரதமர் இதைக்கொண்டு வருகிறார். இதனால் சிங்களவருக்கு வடக்கு, கிழக்கில் உரிமையின் றிப்போய்விடும்” இவ்வாறு கம்யூனிஸ்ட் கட்சித் தலைவர் டாக்டர் எஸ். ஏ. விக்ரமசிங்க கருத்து வெளியிடுள்ளார்.

ଶ୍ରୀତମର୍ ଚଵାଳ!

‘**மீ**வட்டசபை மசோ
தா பற்றி வெறும்
கற்பனைக் கண் கொண்டு
ஆராயாது, மசோதாவில்
உள்ள இன்ன சரத்து நாட்
குக்கு பாதகமானது என்
பதைக் குறிப்பிட்டு
தெரிவிக்கட்டும். அதை
விடுத்துப் பூச்சாண்டிகாட்ட
வேண்டாம்’ இவ்வாறு பிர
தமர் மாவட்டசபை எதிர்ப்
பாளருக்கு பதிலடி கொடுத்
துள்ளார்:

இலங்கை வாழ் தமிழ் பேசும் மிகளின் உரிமைக் குரல்
Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

வான்னாம்

மாவட்டசபை மசோதா (3)

மாவட்ட சபை மசோதாவை ஏற்றுக் கொண்டால், வடக்கு, கிழக்கிலும் சிங்களம் மட்டும் திணிக்கப்படும்; எல்லா அரசாங்க அலுவல்களும் சிங்களத்தில் மட்டுமே நடைபெறும்; சிங்களம் மட்டும் சட்டத்தை முர்த்தன்யமாக எதிர்த்து வந்த தமிழ் மக்களும் தமிழரக்கட்சியும் மரிவட்ட சபைகள் மூலம் அச்சட்டத்தை ஏற்றுக் கொள்ளலாமா? என்றெல்லாம் சில தமிழ் அரசியல் வாதிகள் பிரச்கிளை கிளப்பி வருகிறார்கள். இப்படிக் கூறுவர்கள் ஒன்றில் மசோதாவை நன்கு புரிந்து கொள்ளாதவர்களாக இருக்க வேண்டும் — அல்லது புரிந்து கொண்டு வேண்டுமென்றே விஷமப் பிரசாரம் செய்வார்களாக இருக்கவேண்டும்!

மொழிபற்றி மாவட்ட சபை மசோதாவில் 23 வது விதியில் பின் வருமாறு கூறப்பட்டிருக்கிறது:

‘காவட்ட சபை ஒன்றின் அலுவல் இலங்கையின் மொழிச்சட்டங்களுக்கிணங்க நடாத்தப்படுதல் வேண்டும்.

எனிலும் எவ்வாறுயினும், சபையின் விவாதத்தில் சிங்களம், தமிழ், அல்லது ஆங்கிலம் எவ்வாறும் பயன்படுத்தலாம்’.

மொழிச் சட்டங்கள் என்பதற்கு மசோதாவின் இலதியில் ‘1958ம் ஆண்டின் 28ம் இலக்கதமிழ் மொழி (விசேட ஏற்பாடுகள்) சட்டத்துடன் சேர்த்து வாசிக்கப்படும் 1956ம் ஆண்டின் 33ம் இலக்க அரசகரும் மொழிச் சட்டம் என்று பொருளாகும்’ என விளக்கம் தரப்பட்டுள்ளது.

எனவே இலங்கையடங்கிலுமுள்ள மாவட்டசபைகளின் நிர்வாகம், சிங்களம் மட்டும் சட்டம் தமிழ்மொழி விசேட விதிகள் சட்டம் ஆகியவற்றுக்கு இசையவே செயல்பட இருக்கின்றன.

தமிழ் மொழி விசேட விதிகள் சட்டத்தின் கீழ் 1966ம் ஆண்டு நிறைவேற்றப்பட்ட பிரமாணங்கள், வடக்கு கிழக்கு மாகாணங்களின் நிர்வாக மொழியாக சிங்களத்துடன் தமிழையும் கட்டாயமாக உபயோகிக்க வேண்டும் என்பதை விழுதுத்துகின்றன.

சிங்களம் மட்டும் இலங்கையின் உத்தியோக மொழியென்ற தன்மைக்கு ஊறு விளைக்காத வாறு பின் வரும் அலுவல்களுக்கு வடக்கு கிழக்கு மாகாணங்களில் தமிழும் கட்டாயமாக பாவிக்கப்பட வேண்டும் என்று 1966-ம் சனவரியில் நிறைவேற்றப்பட்ட தமிழ் மொழிச் சட்டப் பிரமாணங்கள் கூறுகின்றன.

(1) அரசாங்க திணைக்களங்களுக்கிடையே உள்மட்டத்தில் நடைபெறும் தொடர்புகள்.

(2) பொதுமக்களுடன் தொடர்புகள்.

(3) அரசாங்கத் திணைக்களங்களினால், அல்லது அரசாங்க கூட்டுத்தாபனங்களினால் அல்லது அரசாங்க சார்புடைய வேறு நிறுவனங்களினால் கொண்டு நடத்தப்படும் சுகல அலுவல்கள் பற்றிய பதிவேடுகளை வைத்துக் கொள்ளுதல்.

இப்பிரமாணங்களினால் வடக்கு, கிழக்கில் சிங்களத்துடன் தமிழும் ஓர் நிர்வாக மொழியாக ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டிருக்கிறது. சிங்களம் மட்டும் கொள்கை வலுவிழந்து, வடக்கு கிழக்கில் சிங்களத்துடன் தமிழும் நிர்வாக அந்தஸ்துப் பெற தமிழ் மொழி பிரமாணங்கள் வாய்ப்பளித்திருக்கின்றன. இப்பிரமாணங்களையவே வடக்கு கிழக்கில் அமையக் கூடிய மாவட்ட சபைகள் இயங்க இருக்கின்றன.

இந்த மொழிப் பிரமாணங்கள் இன்று சீராக முறையாக அழுல் நடத்தப்படவில்லை என்பதை நாமும் ஒப்புக் கொள்ளுகிறோம். ஆகவேதான் இப்பிரமாணங்களைச் சீராக அழுலாக்கி, வடக்கு கிழக்கில் தமிழை நிர்வாக மொழியாக நடைபெற்றுக்கொண்டு உருவாக்கப்பட்ட மாவட்ட சபை மசோதாவை எதிர்ப்பதற்கு நியாயமான காரணம் எதுவும் இருக்க முடியாது!

மாவட்ட சபைகளை ஏற்படதன் மூலம் தமிழ் மக்களோ தமிழரக்கட்சியோ ‘சிங்களம் மட்டும்’ என்ற நிலையை ஒரு போதும் ஏற்றுக் கொள்ள வில்லை என்பதை அரசியல் தூரதிருஷ்டியற்ற மன்றாக்கன் அறிந்து கொள்ளட்டும்!

மாவட்ட சபைகள் ஏற்பட்டால், வடக்கு, கிழக்கில் சிங்களவர் காலடியெடுத்து வைக்க முடியாமற் போய்விடும் என்ற நிலையை ஒரு போதும் ஏற்றுக் கொள்ள வில்லை என்பதை அரசியல் தூரதிருஷ்டியற்ற மன்றாக்கன் அறிந்து கொள்ளட்டும்!

உண்மையை எக்கலத்தும் ஜி.ஜி.யால்மறைக்கமுடியாது! டி. எஸ். காலை ஜி.ஜி. மண்டி.யிட்ட வரலாறு இதோ-இதற்கு என்னபதில்?

திரு. ஜி.ஜி. பொன்னியில் எழுந்த ஆத்திர உணர்ச்சியில் திரு. பொன்னியில் அம்பலம் பின்னர் பொரி நந்து தன்னினர். பாரானுமன்ற சம்பிரதாயங்களையும் மறந்து திரு. அமிர்தலாவிக்கட்சியைக் கட்டதை சீழ்த்தரமாக தாக்கினார். அதைப் பற்றி நாம் கவலைப்படவில்லை. ஏனெனில் அரசியலில் நீண்டகால மிருந்தாலும், வயதில் மூலம் படைந்திருந்தாலும் பண்பில் இன்னும் தாம் முதிர்ச்சியடையவில்லை என்பதை திரு. பொன்னியில் அம்பலம் தமது பேச்சின் மூலம் நிருபித்து விட்டார்; அவ்வளவுதான்:

திரு. பொன்னியில் அரசியல் திருகுதாளங்களையும், குத்துக் கரணங்களையும், தமிழினத்துக்குச் செய்த அநியாயங்களையும், சுதந்திரன் அப்போதைக் கப்போது அம்பலப்படுத்துவந்திருக்கிறது.

மாவட்ட சபை மீதான வெள்ளையிற்கை விவாதத்தின்போது சம்மாயிருந்த சங்கை ஊதிக் கெடுத்தான் ஆண்டி என்பது போல தமிழ் காங்கிரஸின் வண்டவாளங்களைப் பற்றியும் திரு. பொன்னியில் பலத்தின் முன்னிய அரசியல் திருகுதாளங்களையும், கூட்டுக் கரணங்களையும், தமிழினத்துக்குச் செய்த அநியாயங்களையும், சுதந்திரன் அப்போதைக் கப்போது அம்பலப்படுத்துவந்திருக்கிறது.

விட்டிருக்கிறார். தமிழரக்கட்சிகீழும், தமிழரக்கட்சிகீழும் பற்றியும் முன் பின்யோசிக்காது தமிழரக்கட்சிகீழும் போட்டு தாம் ‘நேர்மைதவருதார்’ போலக் காட்டிக் கொள்ள முயன்றிருக்கிறார்.

உண்மையைச் சொன்னால் உடம்பெல்லாம் ஏரியுமில்லை பார்க்கன். திரு. அமிர்தலாவிக்குத்துக்குத் திரும்புவது நிலையூட்டுவதற்காகவும், திரு. பொ. வின் வாதத்தைப் பொடிப் பொடியாக்கவும் அதை இங்கு வெளியிடுகிறோம். திரு. பொ. இதற்கு கூறும் பதில் என்ன? இச்சம் பவத்தினால் தமிழினத்துக்கு அழிக்க முடியாத வடுவை நீக்க முடியாத இழிவை திரு. பொ. ஏற்படுத்தினார் என்பதை எவருமே மறுக்க முடியாது!

To all appeals in favour of giving Ponnambalam Cabinet office, D.S.Senanayaka turned a deaf ear. I remember being asked by that younger set to plead with Senanayake myself.

But the old tactician allowed these knocks at the door to continue unheeded for long weeks and, while the guessing continued, he did not open the door.

The Newspapers were themselves keen on the scent and one afternoon, I was asked to check with Prime Minister Senanayake. On my way home, I called at Temple Trees together with a friend and found the Prime Minister in. To my inquiry whether Ponnambalam was being given a place in the Cabinet, Senanayake's cryptic reply was "Sit down and you will see". A few minutes passed and we heard a motor-car running into the portico. Senanayake rushed out of his room, warning us not to be seen. When we heard the car door shut and the car moving away my friend and I came to the verandah and seeing Carolis, the Prime Minister's faithful valet, I asked him, "What happened?" It was a historic reply that we heard, "Sir, the Tamil worshipped the 'Sinhaya'. He described how Ponnambalam on seeing Senanayake coming out to the verandah had bent down low and made obeisance in Oriental fashion to the Prime Minister.

In the eyes of Carolis who kept in close touch with current political affairs, the "Sinhaya" (emblem of the "Lion Race" from which the Sinhalese are alleged to be descended) had been victorious in the end.

I surmised that Senanayake and Ponnambalam had gone to Queen's House, the rising (7-m பக்கம் பார்க்க)

இவ்வாரச் சிறுகதை

குமலரின் மனநாடு விழுத்து
 கிட்டது 'அடைக்
 கோழி'யின் மடைபாவத்
 தோடு மூலையில் முடங்கிக்
 கெட்கிறோர். அவர்து நெஞ்
 சக்கவையை முகங்கண்ணேயுடி
 துவியமாக எடுத்துக்
 காட்டுதிறது. கவலை முக
 மெங்கும் நோடுதி மித்து
 நரம்புப்பினன் உள்பதித்த
 குண்டுக்கண்கள் கண்ணிச்
 சிவந்து இரால்வைக்கனியின்
 நிறங்காட்டுகிறது. அவர்
 பேசுவில்லை. அப்பகுவும்
 பேசியது ஒழுங்குப்பதியை
 'கனவு நிலையில் ஏன் தீயா
 வெல்லைமுறிஞன் தநேசு அவர்
 குழம்பிய மஞ்சங்கூட்டுப்பி

கப்பிள்ளைகள் இலம் காண பாப்பாத்தியின் ‘நினைவு’ கள், இலக்காகியிருக்கிறார் உண்மையிலேயே சுப்பை கள். கோபம் வந்தால், யாக்கிழவறை ஒடு திருப்புத் தலையையும், கபாலத்தை திருப்பிவிட்டது. பாப் யும் மாலையாக அனிந்து பாத்தி ஒடிப்போய் இன கொண்டு கூடலைத் தாண்ட ஞேடு இரு வாரங்கள் ஒடி வரம் போடும் அன்னை பரா மறைந்துவிட்டன. கையிலே சக்தி கூட, இந்தப் பாப் கிடைத்த பணப்பெட்டினை பாத்தியிடம் பிச்சை வாங்க எங்கேயோமிருந்து வந்த வேண்டும்; அத்தனை கோபம் திருடவ திருமக்கொண்டு வரும்.

ஆலூம், பாப்பாத்தி கிழவு க. உண்ணும் ஆண்கள் மனத்தைச் சுண்டி நினைப்பில்லாமல் பகவிலே

தன் உலக்கருத்தை மெதுவாகச் சொல்லிவிடுகிறோன்றுப்பாசிச் சூத்துக் கல்லாக இருந்து இருந்தாக் கூடிய அழகு வாய்ந்த ஆவமாதகவே பதாங்கச் சீட்டுக்கும் வெளவால் வாழவள். மெலிவுமின்றி, குண்டுக்கை வாழ்ந்து வந்தார் போல் தடிப்பமுமின்றி அனகிழவர்.

வாய்மை கருமதியை நன்ற வளர்ந்து ‘செவ்வா கூடு’ அறையில் சிகிச்சை சொல்ல மாதிரிக்காட்டு திடுவான் தவணை தன் கூடு உணர்வு மாற்றமான அவன்து உடல்பெறுக கண் விடுத்தால்

துக்கு என்ன நாயாகவும் லல் பருவம் தூக்கக்குலுங் முதலென்பதிப் பேந்தப் பிரிக்கமாட்டா ஆனாலும் கக் கடந்தது. சல்லை பேந்த வீழித்து, அவஸ் கூக் ம் பு சொக் கண்ணடை இதூக்கிக்குத் தூப்பூசூவு நிலைப்படைத் தபபவாரை அப்புடி உப்புப்பகுதிகளை நோக்கி குவைவப்போலே நெற்றுக்குத்துரு இருவாராஷிக்குக்குக்கூக்கியுவர் உப்புப்பகுதிகளை நோக்கி குவைவப்போலே நெற்றுக்குத்துரு இருவாராஷிக்குக்குக்கூக்கியுவர்

காவர்தி குத்தகையில் பூசைக்கூட்டு இருந்து, பறப்பாத்தி வகைன் ற் வீது
பால்க்கிளி காவர்தி குத்தகையில் பூசைக்கூட்டு இருந்து, பறப்பாத்தி வகைன் ற் வீது
பால்க்கிளி காவர்தி குத்தகையில் பூசைக்கூட்டு இருந்து, பறப்பாத்தி வகைன் ற் வீது

ଯତ୍ଥ ରିମାରିକ ହୃଦୟମ ପୋତୁ; ଅ ବଳ ତୁ ମୁତଳିଲ ତଣ ତଵରେ ନିଷେଷ
ନେବିରୁ ନେବିରୁ ନେବିରୁ ନେବିରୁ ନେବିରୁ ନେବିରୁ ନେବିରୁ ନେବିରୁ ନେବିରୁ
ନେବିରୁ ନେବିରୁ ନେବିରୁ ନେବିରୁ ନେବିରୁ ନେବିରୁ ନେବିରୁ ନେବିରୁ ନେବିରୁ

உருவாக்கப்பட்டது என்னை கொண்டிருக்கும் தன்றே. திட்டவரும் திறறு
வழியில்லை என்றும் கொட்டப்படுகிறது. தோட்டத்துடைய விதிமுறைகளைக் கீழ்க்கண்டு படிப்பட்டு வருகிறேன்.

முழுதினும் கூடாக இல் காணிமன்று நெரிசித்தார்ஜிராப்பே
நில ம்பப்ரு ராஜை ம்பினாசக்துனி நீரிவிஷாந்து தினங்கால
ஆழ்வூழ்வூ சிரகாரந்தாழ்வூ ரிக் காலூத்ய இமல் ராபோன்னும் பெ
அன்றங்களிலும் மதுவு விழுமே கீர்த்தாந்தா விழும் பாலை

పుర్తాకల వైశిష్ట్యాలను తెలుగు భాషలో అనువాదించాలని ప్రార్థించాడు. మాటలాగి కొన్ని ప్రశ్నలకు తప్ప తస్తులు ఉన్నాయి. అందుల్లో ఒకటి ప్రశ్న కాపణక కాకుల్లాపి దుపింసాగా గాంచిని ఆలిచయిపోవాల్సినమాకి ఇంపుర్త త్వి జీవ్యితయ లిపిత్తుల రూపాల్లు ఉన్నాయి. నాతాగా ద్వారా ఉన్న వేఖికుప్రపాయక కొన్ని కూచులను ప్రార్థించాడు.

Jஏன் குமாரம் வயதுவழகு இல்லை கள்ளின்று பெண்கள் குமுகர்களில் குத்துச்சு என்கியப்படு குனைத்துச்சு பிளைத்துச்சு மாகிடக்கல் வந்திருப்பதாகும் சூரோகத்தை எண்ணி கிழுநிலை குக்குாயிலிப்பாக்கு ப்ரத்துக்கு கைக்குலிருத்தாக்க பதிலை கிடைகின் ‘வயோதிப்மனம்’ பெரிடி பூரி பூரி பூரி

குதிப்புட யனிலைடான இதைக் கீழ்வருக்கின்ற சூக்கமாக நிதி நோக்குவதற்கிணங்க மாற்றுக்கொண்டு
குதிப்புட யனிலைடான இதைக் கீழ்வருக்கின்ற சூக்கமாக நிதி நோக்குவதற்கிணங்க மாற்றுக்கொண்டு

ஏதும் கூறாது என்றால் சுருக்கியின் போது முடிந்து விடுவது தீவிரமாக விடுவது என்று அறியப்படுகிறது.

காலையிலுந்து அந்தி ஆனால் பாப்பாத்தி நேத்துவரை வேறிலைச் சடிக வெச்ச சின்ன தேவிலைக் கோட்டு மாட்டித்து விட்டு வந்து, இன்னும் காப்பாகக் கூடியான சுதாங்கு வையும் காப்பாகக் கூடிய சுமாப்பாக் கீழ்

நோக்குப் போய்சொன்று வள்ளவே காலத்துக்கும் பசு
ருக்கிறார்கள். பசி மயக்கத செ மாறும் கொழுந்து
தால் சோர்வற்று ஆடி கொடுக்கக் கூடிய சின்னத்
உலகந்து 'லயம்' ('கூட்டுக்கூடு') ரூபிலைக்கொடும்.

மாண்பு தொழில்களை மீண்டும் விரிவாக்கி வெளியிடுவதற்கு நான் பேருக்கு ஒரு விரும்பும் நோன்று என்று சொல்ல விரும்புகிறேன்.

குப்பா வின்கும்பாட்டு கத
திலே வந்த கண்ணர் சுவி-டு;
அம்மாயி என்ற பீடிகை
மீற்றாலும் ஒத்துவிட விரும்பும் கூடும்.

தொாக்கம் என்று வந்துவட மியறுவுச்சப்படுவார பின்மா தங்கள் விப்போவுமேயுக்குத்து விமுக்குமிகுபால்ஸ்மூர்க்கு சுப் பொட்டுக்கு விருத்திக்கூடுவார்கள் ஆகிலீ மால்கிள்குப்பால் இதுருத்திருக்குப் பயண்வித்துங்களைக்கு வார்கள் பொட்டுக்கு விருத்திக்கூடுவார்கள் ஆகிலீ மால்கிள்குப்பால் இதுருத்திருக்குப் பயண்வித்துங்களைக்கு வார்கள்

அந்த சளவுத்தமிழருடைய அந்த கூறுந் தமில்பயிற்றினர் முருகி கூறுவது விளைச்சியிலே கூறுவது சம்பால் தலைகளை விடுவது

தானோப்படித்துவிலை கூறுகின்றும் தானோப்படித்துவிலை அல்லாவிடப்படுவது நீண்ட காலமாக வருவதாக இருக்கிறது. மூன்றாம் முன்கொண்டுக்கொண்டு தானோப்படித்துவிலை அல்லாவிடப்படுவது நீண்ட காலமாக வருவதாக இருக்கிறது.

ପାଇଁ ଯାଏଗାଯ ଯାଇଁ ରାତି
ଯେତିକଣେ ଯ ରାତିରେ ଯ , ଯ ପାଇଁ
ଅଜାଣିବିଲେ , ଯ ମାନ୍ଦିଲେ ଯ କାହିଁ
କାହିଁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା

பிரதேச விடுதலைக்கு முதற்படி

நாட்டில் நானுறு வருடமாகத் தீகழ்ந்த அந்தயாட்சியில் ஏற்பட்ட வடக்கீல் ஸ்ரூவி கச்சேரி முறை நிருவாகம். அந்தயாட்சியில் அதிகாரம் குவிக்கப்பட்டு மக்கள் அடக்கி ஒடுக்கப்பட்ட ஆட்சி முறைக்கு உதவியாக அமைக்கப்பட்டதே கச்சேரி முறை நிருவாகம். எனவே கச்சேரி முறை ஓழிப்புதான் இந்நாட்டில் உண்மை சன்னதாகத்தை நிலவச் செய்யும். தேசிய அரசாங்கம் மூன்றாவர் வருட ஆட்சியில் செய்த செயற்கீரிய சாதனை மாவட்ட கபை முறையை கச்சேரி முறைக்குப் பதிலாக அமைக்கமுனிந்ததேயாரும்.

இது இந்நாட்டில் உண்மையான அக்கறை ரூபாண்ட எவராலும் வரவேற்கப்பட வேண்டியதோ சன்று, தமிழ்முரசுக் கட்சியின் தூண்டுதலால் ஜக்ஷிய தேசியக் கட்சி இம்மசோதாவைக் கொண்டு வந்ததால்சிலர் ஏதிர்க்கத் தலைப்படுகிறார்கள். வேறு சிலர் மாவட்ட சபை என்ற பெயரைக் கண்டு வெருட்டி அடைந்து எதிர்க்க முனைகிறார்கள். இவர்கள் இறநாட்டிற்கும், இந்நாட்டில் வளர்ந்து வரும் சன்நாயகத்திற்கும் செய்யும் துரோகமே இது வரகும்.

சோசனிஸ்ட்களும்
முதலாளித்துவ
வாதிகளும்

எமது நாட்டில் தெற்கே
தீவிர சோச வில் டு கள்,
என்று தமிழை அழைத்துக்
கொள்வோரும். வடக்கே
முதலாவித்துவ வாதிகளும்
உள்ள கட்சிகள் மாவட்ட
சனப்பைய எதிர்ப்பிலே
தீவிரமாக இன்று சேர்ந்
திருப்பது வேட்க்கையாக
இருக்கிறது. பாட்டாளி
கனுக்கு 21 கோரிக்கைகளைப்
படைத்துக் கொடுத்து
ஆட்சி அதிகாரப் பதி ஏற்
பட்டதும் அதனைக் காற்
நிலை பறக்க விட்ட அக்
சோசலிக் வாதிகள் அதே
பசியில் தேச நலனைக் கை
விட்டு எதிர்க்கலாம். கார
ணம் காட்ட முடியாது
எதிர்க்க வேண்டுமென்பதற்
காக எதிர்ப்பவர் களைப்
பற்றி விவேஷித்துக் கூற
வேண்டியதில்லை.

கார்வா திருக்காரம்

கடந்த பத்து ஆண்டு
களிலே இரு புரட்சிச் சதி
கள் ஏற்றப்பட்டன. இவங்
கையோடு சுதந் திரம்
பெற்ற பர்மா, பாகிஸ்
தான் சன்னாயகத்தைக்
கட்டி வளர்க்க முடியாது
சர்வாதிகார நாடாயது,
அத்தனைக்கும் காரணம்
இந்நாடுகளில் அதிகாரம்
பரவல்ப்படாமையே. இத்
தகைய சர்வாதிகார நட
வடிக்கைகள் எழுக் கார
ணம் அதிகாரம் குவிக்கப்
பட்டிருப்பதே. இத்த
கைய நடவடிக்கைகள்
மாவட்ட சபைகளின்
மூலம் அதிகாரப் பரவல்
ஏற்படுவ தனுல் தடுக்க
யிப்படும்.

କୁଟି ଶିଖିବ ଫଟିମା?

“நாடு பின்வெப்படும்” என் பதற்காக மாவட்ட கணையை எதிர்ப்பதாகச் சிலர் கூறுகிறார்கள். இத்தகைய ஐயுறவு அர்த்தமற்றது. மத் தியரசின் அடிப்படை இல்ல சியங்களுக்கு அமையாது நடக்கும் மாவட்ட சபை அமைச்சரால் கண்காணிக்கப்படும். இந்தியநாட்டில் மத்தியரசின் (பாரத தேசியக் கொள்கையின்) கொள்கைக்கு முழுநிற்பட்டு கேரள இராச்சியம் பொதுவுடனை ஆட்சியை நிறுவ முற்பட்ட போது அவ்விராச்சியம் மத்தியரகால் கலீக்கப்பட்டது. இத்தகைய சமஸ்தி முறையின் கீழேயே சுயமாக ஒரு செய்தியும் இயங்க முடிய

வருகின்றன. ஆனால் எமது நாட்டில் மட்டும் அதனைச் சிலர் ஏற்க மறுக்கின்றனர். அதிகாரம் ஓர் சக்தி மிக்க நிறுவனத்தின் கையில் வரையறையற்று வழங்கப்பட்ட டால் அது ஒர்பகுதி மக்களை வஞ்சம் தீர்க்க உபயோகிக்கப் படலாம் என்ற கருதியே காலம் சென்ற பண்டாரநாயக்க இலங்கையில் பிரதேச சபைகள் நிறுவக்கோரினார். அவரது பாரியார் அவர் கொள்கை வழி நின்ற காலத்தில் இத்தகைய சபைகளை ஏற்றிருக்கிறார். அவர் இந்திய நாட்டில் 'ஸ்டேட்ஸ் மன்' பத்திரிகைக்கு 1960 ஆகஸ்ட் மாதம் அளித்த **Digitized** யில் கூறிய கருத்துச்சலில் எம் கருத்தை ஏற்றிருக்கிறீர்.

மாவட்ட சபை எனும்
பெயரை மாற்றினால் அதனை
இரண்டு ஏற்கலாம் என்று
வேறு சிலர் கூறலாம். ரோ
சா மலரினை எப் பெயர்
கொண்டு வருத்த அடிப்படை
இதன் முன்ம் மாரத்து ஏன்
பது போல அதனை மாகா
சுபை மாவட்ட சபை, பிர

நிதிகளைக் கொண்ட மாவட்ட சபை இச் சிறு கைத் தொழில்களில் பேரக்கறை காட்டி மாவட்டங்களை மற்றும்.

ଓଡ଼ିଆ ଲେଖକ
ବନ୍ଦ କେତେ

இன்றைய ஒற்றையாட்டி
யில் பிரதேச தனித்துவம்
கள் பேணப்படவில்லை. நட
நாட்டில் கண்டிய, கரையோர், வடகிழக்குமாகாண
மக்களது தொழில் முறை
கலாச்சாரம், (இயற்கை
வளனும் உட்பட) உட்பட
பல தனித்துவ அம்சங்களை
காண முடிகின்றன, இவற்கிணை
எமக்கு ஆட்சி அமைத்துத் தந்த ஆங்கிலேயர்களை
ரத்த தலறி விட்டனர். அவர்கள் து

Digitized by srujanika@gmail.com

(5-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி):
யாளருக்கு இடுவதற்கு
அமைச்சர்களுக்கு அதிகார
(முன்று).

மாவட்ட சபைகளுக்குப்
பரந்த அடிப்படையில் மத்தியில் குவிந்துள்ள நிர்வாகம் பகிர்ந்தனிக்கப்பட்டிருப்பினும் மத்திய அரசாங்கத்தின் கட்டுப்பாடும் கணகாணிப்பும் இருந்து கொண்டேயிருக்கும். பல வேறு மாவட்ட சபைகளும், தமிழ்களுக்கு அளிக்கப்பட்டிருக்கும் அதிகாரங்களை, செப்பமாக அமுல் நடத்தி. நிர்வகித்துவருகின்றனவா என்பதைக் கணகாணிக் கவும் எல்லா மாவட்ட சபைகளுக்கு மிடையே சூழமான உறவை ஏற்படுத்த வும் மா. சபைகள் என்கிடி வை எடுத்தாலும் அம் முடிவில் அரசாங்கத்தின் கொள்கை களுடன் ஒத்து இயங்குகிறதா என்பதைக் கவனிப்பதற்கும் இது அவசியமே.

நகல் மசோதாவின்
பொதுவான அம்சங்களைக் கொண்டுபார்க்கும்
போது மாவட்ட சபையின் ஒவ்வொரு நாள் நிர்வாகத்திலும், அமைச்சர்களின் தலையீடுகள் இருக்கப் போவதில்லை என்பது தெளிவாகத் தெரிகிறது. ஏதாவது அசந்தப்பமான பூற நடையான சந்தர்ப்பங்களில் மட்டுமே அமைச்சர்களின் தலையீடு இருக்கும்.

மாவட்ட சபைகள் நாடு
தின் இருமொழிச் சட்டங்
களாலும் ஆனப்படும். மா
வட்டசபைக் கூட்டங்களில்
அதன் உறுப்பினர்கள் நாடு
தில் ஏற்றுக் கொள்ளப்
பட்ட மும் மொழிகளில்
எந்த மொழியிலும் பேச
உரிமையிருக்கி ரது. மா
வட்ட சபைகள் எவ்வித
அராஜக் செயலிலும் ஈடு
பட முடியாது. பிரதமரே
மாவட்ட சபை நிர்வாகத்
துக்குப் பொறுப்பாளியாக
இருப்பார்.

—இும்மசோதாவி னு ல்—
சன்நாயக முறையான நிர்
வாக்குப் பரவலுக்கு வழிசெய்
யப்படுகின்றது. இது எப்
படி சன்நாயகத் துக்கு
ஏடுகளை காட்டுவதும்

வற்றியாட்சி முறை முன்னே
தும் பல இன மக்களையும்.
விவசாயப் பொருளாதா
ரத்தையும் கொண்ட எம்
நாட்டிற்குப் பொருத்தமற்

**மாவட்டசபைகளை எதிர்ப்பதில்
சோசலிசமும்முதலானித்துவமும்
இன்றுபெரும் வேடிக்கை!!**

சக்தி கொண்டது. ஆனால் இன்றைய மாவட்ட சபை தமிழர் தூண்டுதலில் உதித் தது. இடைவிடாத தமிழ் கலைஞரின் தாண்டலே இம்

மசோதாவை ஆக்கியது.
தேச நலன் கருதி தொன
மூர் சட்டசபைக் காலத்தில்
வரவேற்கப்பட்டது. இத்
தகைய மசோதாவை அப்
பிரசாவரிமைச் சட்டத்
துடன் ஒப்பிடுவது முற்றி

மாவட்ட சபை எனும்
பெயரை மாற்றினால் அதனை
இரண்டு ஏற்கலாம் என்று
வேறு சிலர் கூறலாம். ரோ
சா மலரினை எப் பெயர்
கொண்டு வருத்த அடிப்படை
இதன் முன்முடியாகத் தெரியும்
பது போல அதனை மாகா என்று
சுப்பி மாவட்ட சபை, பிர

இப்பொழுது வெற்றி முரசு கொட்டி ஓடுகிறது!

சென்னையில் 100 நாட்களுக்கு மேல் ஓடி வெற்றி முரசு கொட்டி வசூலில்
“எங்க வீட்டுப் பிள்ளை” சாதனையையும் முறியடித்து இன்னமும் ஓடிக்
கொண்டிருக்கும் ஒரேபடை!

சென்ட்ரல்
(மருதானை)

நவா
(கொம்பனித்தெரு)

ராணி
(யாழ்நகர்)

ராஜேஸ்வரா
(மட்டுநகர்)

ஜோதி
(திருமலை)

விபாட்டி
(ஹற்றன)



நெக்ஸ் மீபு
(பதுளை) (நீர்கொழும்பு) மற்றும் திரைகளில்

- ஜேமினிக்னேசன் ● சரோஜா தேவி
- நாகேஷ் ● விஜயநிர்மலா
- சிவகுமார் ● புஷ்பலதா
- டி. கே. பகவதி ● எல். வரலட்சுமி

மற்றும் பலர் நடித்த
‘இயக்குனர் திலகம்’ கோபாலகிருஷ்ணனின்

பணமா? பாசமா?

இசை ‘திரை இசைத்திலகம்’:—கே. வி. மகாதேவன். கதைவசனம்—டெரக்ஷன் கே. எஸ். கோபாலகிருஷ்ணன்
(பாஸ் சலுகைகள் உத்து)

4 - வது வெற்றி வாரம்!

கிங்ஸ்லி பிளாசா வெலிங்டன் அயன்
(கொழும்பு) (வெள்ளவத்தை) (யாழ்நகர்) ஜூ(மன்னார்)

ஹெமினிக்னேசன், அசோகன், நாகேஷ் கே. ஆர். விஜயா புஷ்பலதா
மற்றும் பலர் நடித்த

ஏ. வி. எம்.
புரோடக்ஷன்

ராஜு

எமது அடுத்த வெளியீடு!

ஜனதிபதியின் தங்கப்பதக்கமும் சிக்காக்கோ
சர்வதேசசிறப்பு விழாவில் பாராட்டுப் பத்திர
மும் நியூயோர்க் டைம்சின் இலக்கியப் பரிசும்
பெற்ற



செப் மீன்

(சஸ்ட்மன் கலர்)
—மலையாளம்—

இப்பொழுது காண்டிக்கப்படுகிறது!

செல்லமகால் கரோஸ் இம்பிரியஸ்
(கொழும்பு) (பாமன்கடை) (மட்டக்களப்பு)

நெல்சன் நீகல்
(திருகோணமலை) (கண்டி)

- ஜெய்சங்கர் ● ஜெயலலிதா ● நம்பியார்
- புஸ்பலதா ● ஸ்ரீ காந்த் ● ஜெயபாரதி
- தேங்காய் சீனிவாசன்

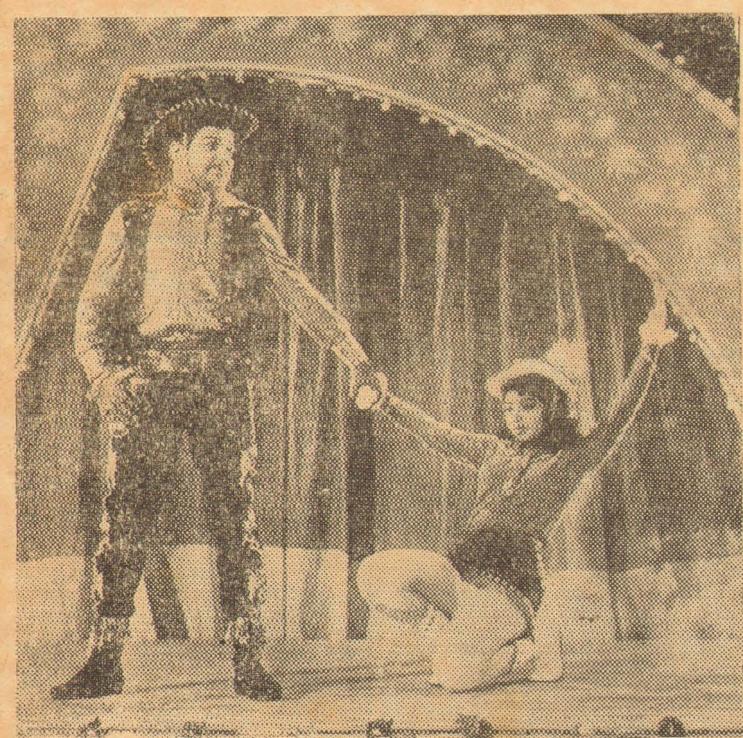
—நடித்த—

ராஜா வீட்டுப் பிள்ளை

2வது வாரமாக!

முத்துராமன், உதயசந்திரிகா, தங்கவேல்

—நடித்த—



கேயிட்டி
திரையில்

ராஜாத்தி